

TRANSCRIPT FOR

Sailor Moon - Episode 54: "Serena Times Two"

(A new threat to the Earth has emerged.)

Rubeus "Hmm."

(Four sisters are with him. All five of them each carry a strange crescent on their foreheads, similar to those of the Moon Kingdom...except they're black...and upside-down.)

Catsy "So, Rubeus, is this town really the old city of Tokyo?"

Rubeus "Yeah. Puny little place, isn't it? I thought it'd be a lot bigger."

Catsy "But I bet it has some good shopping. How about I go out for a quick tube of lipstick?"

Rubeus "You've already got forty different shades!"

Catsy "A girl can never have enough lipstick."

Bertie "Lighten up, Rubeus. Let us have one little spree. You know we always bring back something for you."

Rubeus "You sisters are such shopaholics, but I'm afraid shopping'll have to wait 'til we can catch our prey."

(They watch over the city from a strange ship. As it disappears, we get the feeling that they're up to no good.)

(Serena and Darien are out on a romantic boat ride on the lake.)

Serena "Oh, Darien, isn't this beautiful? Oh, whenever I'm with you, I feel like I'm in a dream."

Darien "Yeah, ditto."

(When they get off...)

Darien "How about a triple hot fudge sundae?"

Serena "Yummy."

(Serena is still rather clumsy, but Darien doesn't mind.)

Darien "What a klutz. Ha ha. But you're MY klutz."

Serena "Darien, do you really mean it?"

Darien "Of course, Meatball Head."

(As they kiss...)

Serena "I love it when you call me that."

(You wouldn't have believed that their relationship has been so on-off. When they first met in the present, Serena

had hated him at first glance. Then, when they learned of their true identities and of their past, their love rekindled. Then, when their memories were lost yet again after defeating Queen Beryl, it was back to square one. Now, with their memories back, the love returns.)

(There's one tiny problem, and Darien struggles to speak.)

Darien "Serena, you been eating that sticky caramel bubble gum?"

Serena "Mm hmm. Why?"

Darien "Cause I think I might be stuck. That stuff's worse than cement."

(Then it gets strange. A ball with a cat's face bounces off Darien's head, to his surprise. Then, a tiny cloud forms over them. Suddenly, a little girl drops out from the cloud and lands right on top of Serena's head! Both are knocked to the ground, and the girl now replaces Serena in Darien's embrace.)

Darien "Serena, a little help here?"

(She's just recoveing from the major bonk.)

Darien "Where'd you fall from? A plane?"

Serena "Hey. Whaddya think you're doing? Get your paws off my boyfriend."

Girl "Sorry, sir. Didn't mean to land on ya."

(Around the girl's neck is an ornate key. How odd.)

Serena "Hey, kid, your parents teach you any manners? You just can't go around jumping on people like that."

(The girl turns around and looks at Serena, and Serena gets a surprise!)

Serena "Hey. You look like me, and that's my hairstyle."

Girl "It's my mom's hairstyle."

Darien "Hmm."

Serena "What did you say?"

Girl "Just forget it, lady. I don't have time to waste. Just give me the Silver Crystal."

(There's more to this kid than meets the eye. She's rather up-front, quite precocious, and... WAIT!)

Serena "Excuse me. Who do you think you are talking to me like that, and what do you know about the Silver Crystal?"

Girl "I know all about the Imperium Silver Crystal."

(Behind Serena, the girl's "ball" foats into the air. It looks like a rather rounded head of Luna with an antenna on top.)

Girl "I want that crystal NOW, understand? So just hand it over, blondie."

Darien "Hey."

Girl "Huh?"

Darien "Hey, little girl, can we help you find your parents? You lost or something?"

Girl "Can it, lover boy. This is none o' your business, so keep your nose out of it."

(She returns her attention to Serena.)

Girl "Now, for the last time, I'm asking you to give me the crystal."

Serena "But who are you, and where are you from?"

Girl "Fine. I have other ways of getting what I want. See ya."

(She jumps back into the cloud, the ball following her. She disappears into the cloud, and the cloud then disappears, too.)

(Back home...)

Serena "Oh, what a day. Maybe if I catch a few Z's, I'll wake up and find that the whole thing was just a terrible nightmare."

(She opens the door to her room. The scream afterward could be heard throughout the entire house. She tears down the stairs at blinding speed! Her brother, Sammy, and their father are in the family room.)

Serena "SAMMYYY! YOU'RE TOAST!"

Mr. Tsukino "Serena, calm down! You look like a hyperventilating hyena."

(She accuses Sammy, her voice volume turned up full blast...)

Serena "What did you do to my bedroom?! It looks like ground zero! How many times have I told you to stay out of my room?!"

Sammy "You're busting my eardrums!"

Serena "That's not all I'm gonna bust!"

(She would've gone on...)

Serena "Huh?"

(...but she sees something familiar. It's the ball that looks like Luna's head. A second later, Serena sees the girl that fell on top of her earlier.)

Serena "What? What is SHE doing here?"

(After the strange little episode, Serena and Darien had talked about it.)

Serena "Where do you think she's from, Darien?"

Darien "I don't know. The Negaverse? But that mop of hair, it's so much like yours. Maybe she IS a part of your family, Serena."

Serena "My family?"

Darien "From the Moon Kingdom, your past."

(For some time, Serena had known that she was the Moon Princess, but the thought that she might have had relatives then had never crossed her mind.)

(Back to the family room. Serena's mother walks in.)

Mrs. Tsukino "I expect you to clean your room, Serena, since we've got company coming."

(Serena is frustrated beyond belief!)

Serena "SOMEONE PLEASE TELL ME WHAT IS SHE DOING HERE, HUH?! HUH?! JUST WHO IS SHE?!"

Mr. Tsukino "Serena, don't tell me you don't remember."

Sammy "Yeah, brainiac. This is our cousin Rini."

Serena "AND SINCE WHEN DO WE HAVE A COUSIN NAMED RINI?!"

Sammy "You're such an airhead. She came for a visit last year. She stayed for two weeks, remember?!"

(Actually, she doesn't remember.)

Sammy "Rini even brought her pictures."

(Though she can't believe it, pictures in the photo album seem to confirm that cousin Rini had indeed visited a year ago.)

Serena "I don't remember any of this."

Sammy "I knew you were a ditz, Serena, but this is unreal."

(This is majorly, totally, way beyond NUTS!)

Serena "IS IT THE WORLD THAT'S GOING BONKERS, OR IS IT ME?! OH!"

Mrs. Tsukino "It's you, dear. Go take a nap."

Rini "Yeah, then we can get together and catch up. Hm hm hm hm."

Serena "Ketchup?! Yeah! Yeah! That's what I'll turn you into, you little..."

(She would've finished her sentence if Luna hadn't silently indicated that she wanted to talk to her.)

(Serena decides to take a bath. The bathroom is as good a place as any for Luna to safely talk.)

Serena "I am so steamed. Who is this stupid kid, and what does she want with me?!"

(Luna still can't believe what Serena had told her.)

Luna "You sure she said she was after the crystal?"

Serena "Uh huh, and I'm sure she's the one who trashed my room looking for it, and you SLEPT through it."

(Luna talks sarcastically...)

Luna "How awful. I'm beginning to acquire Serena's sloth-like sleeping habits, snoozing through a tornado."

Serena "Hey, can the kitty comedy, Luna! We could be in danger."

Luna "You're sure she's not your cousin, and you're not just having a memory lapse?"

(It WAS possible, ever since that amnesia.)

Serena "There's no way that brat's related to me."

(Something bubbles in the tub.)

Serena "Hmm?"

Luna "All right. I'll keep an eye on her. You just enjoy your bath."

(Suspicious, Serena sniffs the bathwater. Suddenly, the Luna-head ball rises out of the water, and Rini is right underneath it!)

Rini "I want the Silver Crystal! I want it NOW!"

(THIS IS TOO MUCH! This kid is driving her crazy! Rini tries to grab Serena while her ball floats above them.)

Serena "Get off me! You hear me?! Get out!"

Rini "Give me the crystal! I want it!"

Serena "How'd you get in here anyway?! I hate you!"

Rini "I know you've got it!"

Luna "Oh, great. Just when I thought we'd get a little peace and quiet around here."

(Hopefully, bedtime will provide the two with a much-needed rest.)

Serena "Night, Luna."

Luna "Yes, sweet dreams, Serena."

Serena "You bet. I'm gonna have sweet dreams. I'm gonna dream about Darien."

(She's soon asleep. Her idea of dreaming of Darien isn't a bad idea...)

Darien "Sweet dreams, my Meatball Head."

Serena "Night, muffin."

(Just then, someone plants a kiss on her, and it isn't Darien.)

Rini "Smoochie-moochie, Matball Head."

(Rini's not gonna give her any peace.)

Rini "Gimme that crystal! I know you have it!"

(This is insanity! This kid's more stubborn than Serena, and if Serena herself is extremely stubborn, Rini takes the cake! Serena's scream wakes up everyone in the house. In her room, Rini desperately clings to Serena.)

Serena "GET OFF, YOU LITTLE VAMPIRE! Will somebody get this brat off of me?"

(As Rini's ball hits Luna and knocks her out, Serena gets Rini off her and onto the bed.)

Serena "That is it, flamingo-head! No way you're staying in this house!"

Mrs. Tsukino "Serena, how dare you shout at your little cousin."

Serena "It's all her fault! She attacked me! Go on. Tell them."

Rini "I'm sorry. I was having a bad dream. I need a hug."

Mr. Tsukino "Serena, if you keep up this behavior, we're going to have to ground you. Understand?"

(Nothing has prepared Serena for this kind of assault. She's being attacked from all sides, and she can't do a blasted thing about it!)

(The unknown spaceship is a temporary headquarters. Now that the ship is hidden, Rubeus and the sisters can commence their plans.)

Avarie "Can't we use a scanner or something, Rubeus? All this running around's ruining my nail polish."

Rubeus "Quit complaining. We've got company coming."

Bertie "What? Now? But my hair is a total mess."

(From the center of the chamber, a shrouded figure rises.)

Catsy "Oh, it's the wise man. What an honor."

(An crystal ball emerges from under his cloak, and the man's two hands begin to move around the ball.)

Wise Man "I wish I could say the same. I'm deeply disappointed in all of you. Why haven't you tracked down this child yet? As long as she and the Silver Crystal exist, we can't complete our mission. Now tell me. What's delaying you?!"

Bertie "Are you positive they're both in this town? We've had absolutely no luck so far."

Wise Man "Oh yes, Bertie. I'm positive. I'm running out of patience! Find me that child! Hear me?!"

(He disappears.)

Rubeus "We will, master, and the crystal as well. Then, this miserable town will cease to exist."

(Serena takes a photo of herself and Rini to Cherry Hill Temple. Still suspicious, she asks Raye to question the

sacred flames about Rini. The other Scouts are there, too. They want to know if she's a potential threat.)

Raye "All right. Let's get the goods on this little delinquent. Great Fire, tell us who she really is. Guide us, so we know how to handle her."

(Oddly, though...)

Raye "Huh? Nothing. Not a clue."

Girls "Aw..."

Amy "The fire gave you nothing?"

Serena "But really, I'm not totally wacko, am I, Raye?"

Raye "Oh, I don't know about you, Serena. Fire can only tell me so much."

(She's in her angry mood again. The girls all drop in frustration.)

Serena "Oh, get serious, Raye! I gotta know!"

Raye "Okay, okay. The only explanation I can think of is that this picture is totally bogus. We'd have to bring her in to get the truth."

(Rini's closer than they think. She's looking in from outside the door.)

Rini "Hmm. I don't like the way their conversation's headed one bit. They can't all team up against a sweet, innocent kid like me."

(Fortunately, as Raye's grandfather, the temple caretaker, brings muffins and tea, Rini gets an idea. She sits on the edge of the walkway, the ball on her lap. As he walks past, he pauses.)

Grandpa Hino "Huh? Hello there, little girl. Can I help you? Where's your mommy, huh?"

(Nothing.)

Grandpa Hino "Huh?"

(Rini then takes her ball and dribbles it like a basketball.)

Rini "Let's play."

(After some dribbling, Rini lets the ball fly into the air. We then see that this girl has some tricks.)

Rini "**KITTY MAGIC!** I want milk!"

(The ball turns into a baby bottle. Rini catches it when it comes down.)

Grandpa Hino "Ah, someone's been teaching you magic tricks."

Rini "You're funny."

Grandpa Hino "Huh?"

(Rini squirts a little milk from the bottle into each of the cups of tea.)

Grandpa Hino "STOP! Don't do that! That's not supposed to go there! They hate milk in their tea."

Rini "It's not real milk, grandpa."

Grandpa Hino "Huh?"

(Rini shuts him up by stuffing the bottle in his mouth and squirting milk into him. In seconds, he's unconscious. Rini picks up the tray.)

Rini "It's my specially formulated mind control potion. Makes people believe whatever I want them to."

(The bottle turns back into the ball and floats after Rini.)

(Serena and the others contemplate just what's going on.)

Serena "Maybe you did it wrong, Raye. There must've been something in the fire. Are you totally sure you did all the hocus pocus right?"

Raye "Sure, and it's not hocus pocus."

Mina "Serena, maybe you're just overreacting to this whole thing."

Serena "Oh..."

Lita "Yeah. Maybe you're jealous 'cause Darien paid attention to her and your mom took her side instead of yours."

Serena "What?!"

Raye "Or just maybe your life is so dull and boring these days, you jumped at something that would majorly distract you."

Serena "Distract me from what?!"

Raye "Final exams?"

Amy "Stop, Raye! Don't mention exams! I'm so far behind, I'm probably going to get an A-."

(ONLY an A-? The others are lucky if they get C's.)

Serena "Oh, wish I had that problem."

Amy "Yes, I'm going to have to study nonstop. You should, too, or you'll get held back."

Lita "So you're only ten chapters ahead?"

Amy "Uh huh."

(ONLY ten?)

Others "Ohhh..."

Mina "Poor Amy. Maybe you should get some help from your pal, Greg."

(Amy is so studious, she doesn't have much of a social life...except that she has a boyfriend. The others always tease her about it.)

Grandpa Hino "Snack time, girls. Tea and muffins. I've got your favorites, Raye: banana oatmeal."

(Raye doesn't want her grandfather to listen in on personal matters.)

Raye "Thanks, but I'm not hungry. Bye."

Grandpa Hino "Well, maybe your fiends would like some, Raye. They're stil warm."

(He leaves the tray on the walkway in front of the door. Wait a minute...)

Grandpa Hino "Anyway, It's not like I haven't heard your gossip before, and who am I gonna tell?"

Raye "We're really kind of busy right now. Would you leave us alone, please?"

(He seems offended.)

Grandpa Hino "Oh, pardon me. I'm just getting in your way, huh? Well, fine, you ungrateful twit. See if I ever bake you muffins again!"

(He walks away.)

Grandpa Hino "Sheesh. Teenagers..."

(Hmm. Something odd... Raye brings the tray in.)

Raye "Sorry about that. He's such a snoop. I know if I'd let him in, he would've started asking us a bazillion annoying questions for sure."

Serena "No biggie. Let's dig in."

(Serena goes straight for the muffins. She soon takes another as the others stare at her.)

Serena "What? Why are you staring? I didn't eat them all. I left you one each."

(Yeah, and she had two. Rather fair, isn't it?)

Raye "Thanks."

(The girls start drinking the tea, except Serena, who is too busy eating muffins.)

Serena "Hey, anybody want some milk instead of tea? Mmm. Sure goes good with these yummy muffins."

(Serena then hears the sound of teacups dropping. She looks. All the girls are out cold!)

Serena "Hey, you guys. This isn't funny. Come on. Wake up."

(She soon realizes that it ISN'T funny. It's downright serious.)

Serena "Hey, guys? What's going on?"

(Serena sees the caretaker creeping over to the door. She decides to test something. When the caretaker looks

in...)

Grandpa Hino "I knew they couldn't resist. Sleeping like a bunch of babies..."

(Both times, only his head and hands have shown in the opening. That was because the head was really Rini's ball and the hands were really Rini's. The door opens and Rini looks at her handiwork. Looking at Raye...)

Rini "Look. Here's the dweeb who thinks she can read fire."

Serena "Hello, cousin."

(BUSTED! Serena picks her up and is about to give her the spanking of her life.)

Serena "What a surprise. Who else would go around poisoning people? Not funny. Okay, you rotten brat. If you're not from the Negaverse, I'm not gonna hurt you, but if you are, this means war, and you'll wish you'd never fallen out of the sky."

(Rini starts to wail.)

Serena "You should cry after what you did."

(Then something weird happens. A Moon Crescent appears on Rini's forehead.)

Serena "Hey, What-what's happening? Sto-sto-stop that!"

(What's happening?)

(Elsewhere in town...)

First Kid "This is boring."

Second Kid "We wanna go play."

Third Kid "This substitute teacher stinks."

Fourth Kid "You weirdo."

Catsy "Hold still. I'm almost done."

(She's examining foreheads. Uh oh...)

Catsy "No. Not this one, either."

(Suddenly...)

Fifth Kid "Wow. What's that."

Sixth Kid "It's totally cool."

Seventh Kid "Check it out."

Eighth Kid "It's better than a laser show."

(A beam arises into the sky. Catsy recognizes it as...)

Catsy "The Moon Beam."

(It's coming from Raye's house...)

Serena "Hey, lower the decibels, kid!"

(...from Rini!)

(Then, just as suddenly as it started, it ends.)

Serena "What was that all about?"

(Just then...)

Catsy "Ha ha ha. Finally tracked you down, Moon brat. Wasn't easy."

Serena "Who are you, and what do you want?"

Catsy "A facial would be nice."

Serena "What?"

Catsy "Now, Princess, give me the crystal, and we'll be on our way."

(Princess?)

Serena "One, the Crystal's not hers to give, and two, your tutu's way last season."

Catsy "You're addressing me? At least you should learn my real name: it's Catsy."

Serena "Yeah? So where'd you come from?"

Catsy "From the Dark Moon of the Negaverse."

(Ah ha! That's why the Dark Moon Crescents! They're from the Negaverse's evil counterpart to the Moon.)

Catsy "Now butt out, fashion flop."

(She releases her Dark Fire. It circles over Serena's head. Serena tries to smother it with a pillow.)

Serena "RUN, REENY! GET OUT OF HERE!"

Catsy "Fudge."

(Rini sneaks between Catsy's legs and makes a run for it. Catsy tries to pursue.)

Catsy "Stop!"

Serena "RUN!"

Catsy "I said stop!"

(Serena realizes that action is called for. It's Sailor Moon time.)

Serena "The kid's a brat, but she doesn't deserve this. All right. **MOON STAR POWER!**"

(She transforms into Sailor Moon, Champion of Justice, and confronts Catsy as she knocks Rini out with a blast of Dark Fire.)

Catsy "It's no use trying to run away, Rini."

Rini "Leave me alone. I'm just...a kid."

(Her Moon Crescent fades as she lapses into unconsciousness.)

Catsy "Ha ha ha. Nice try, Moon brat."

(Suddenly...)

Sailor Moon "Back off, fashion freak!"

Catsy "Huh? Who are you, and who does your hair?"

Sailor Moon "I am Sailor Moon, defender of the innocent!"

Catsy "Did you say Sailor Moon?"

Sailor Moon "That's right, mod queen. This kid's not exactly innocent, but I will defend her from trash like you."

Catsy "Hmm. Not impressed. Get a load of this!"

(She blasts more Dark Fire, which Sailor Moon dodges.)

Catsy "Sailor Moon, take a powder!"

(She floats right above her and showers her with balls of Dark Fire. Soon, she's surrounded by a wall of Dark Fire. Catsy just laughs and goes for Rini...)

Catsy "So long."

(But Catsy had underestimated Sailor Moon. She jumps onto a high wall and goes after Catsy again. Meanwhile...)

Catsy "Now come along, Rini."

Sailor Moon "Oh no you don't!"

(She jumps off the wall...)

Catsy "Huh?"

Sailor Moon "Makeover time for you, pancake-face."

(...and drives an elbow to Catsy's face.)

Catsy "Aah! You'll pay for that!"

(That collision had left a mark on her face. As she gets up...)

Catsy "No one but me touches my face!"

(She prepares for another blast, but a rose stings her hand.)

Catsy "Who threw that?"

(It's Tuxedo Mask. He has Rini safely in his arms now.)

Tuxedo Mask "Thought you could use some help, Sailor Moon."

(Darren has gone back to his ol' just-in-the-nick-of-time routine.)

Tuxedo Mask "Does this creep have a grudge or is she just having a bad hair day?"

(He's even talking trash to the bad guys again.)

Sailor Moon "Tuxedo Mask, it's really you."

(Catsy turns around to face Tuxedo Mask.)

Catsy "Stay out of this, masked man. I'm warning you."

Sailor Moon "I've had about enough of you!"

(As Catsy turns back, Sailor Moon summons the Moon Scepter.)

Sailor Moon "**MOON SCEPTER ELIMINATION!**"

(It unleashes a powerful blast that seems to have defeated Catsy...)

Sailor Moon "GOTCHA!"

(...or so she thought.)

Catsy "Not quite."

Sailor Moon "What?"

(How did she survive the blast?)

Catsy "This isn't over yet, Sailor Moon."

(She disappears. Tuxedo Mask brings Rini to Sailor Moon.)

Tuxedo Mask "She seems to be okay. Just overwhelmed, I guess."

Sailor Moon "Tuxedo Mask, do you know who she is?"

Tuxedo Mask "No, not exactly, but for some reason I feel some strong bond to this munchkin. It's strange. I can't explain it. I feel as if I know her."

(In his Tuxedo Mask guise, Darren gets a strange vision...of a crystal city...)

Sailor Moon "Tuxedo Mask, are you all right? You're so pale."

(He snaps back to reality.)

Sailor Moon "What's wrong?"

Tuxedo Mask “Nothing. Don't worry.”
 “But why do I feel so attached to you, hmm? Where do you come from? Eh, little one?”

(If only he knew...)

(Back in the spaceship...)

Rubeus “So where did this Sailor Moon come from?”

(Catsy is working on her face.)

Catsy “I don't know, but if she gave me a scar, those pigtails are gone.”

Rubeus “Well, at least now we know where the crystal is. Once we have that, we can finally move to the next phase in our mission. Now, tell me about this fool Tuxedo Mask.”

Bertie “Ooh, yes. Is Tuxedo Mask a sharp dresser, Catsy?”

Catsy “You haven't seen the last of me yet, Sailor Moon. Have no doubt. You will pay for what you've done.”

(That night, Rini sleeps on Serena's bed.)

Luna “Hmph. You'd never know she's such a terror when she's awake, huh?”

Serena “She's not THAT bad. You know, I used to be like that at her age, and look how cool I turned out.”
 “Wonder who she is?”

(It can wait. She tucks Rini in. As she yawns and turns out the light...)

Serena “Oh well. Night, Luna. Sleep well.”

(First, Serena's leg ends up on top of Luna. Then, Rini kicks her ball on top of her, too.)

Luna “No chance of that. Not in this bed.”

(Then, they both start snoring.)

Luna “Oh brother...”

This transcript was written by “Who Wants to Know?”

The writer has no affiliation with DIC, Cloverway, Toei Animation, Kodansha, or any other company affiliated with Sailor Moon. This is purely the time and effort of the writer.

This entire transcript was hand-typed by ear and checked to ensure the highest degree of accuracy possible, though errors may still exist.

This is intended solely for the viewing pleasure of a private viewing audience and cannot be published, redistributed, or otherwise publicized in any way.

You may print out one copy for private reading purposes only.